

# sinbo

SHD 7022 SAÇ KURUTMA MAKİNASI

KULLANMA KILAVUZU



TR

EN

FR

NL

DE

ES

RU

UA

AR

HR

SR

BiH



[www.sinbo.com.tr](http://www.sinbo.com.tr)

### Değerli Müşterimiz,

Ürün seçiminde SINBO'yu tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Uzun ve verimli bir kullanım için cihazı kullanmadan önce bu kılavuzu özellikle güvenlik talimatlarına dikkat ederek okumanızı ve devamlı suretle saklamanızı tavsiye ederiz.

### Saygılarımızla,

Sinbo Küçük Ev Aletleri

## SINBO SHD 7022 SAÇ KURUTMA MAKİNASI

### KULLANIM TALİMATI

Bu saç kurutma makinesi kullanımı çok kolay olan bir cihazdır, ancak cihazı kullanmaya başlamadan önce lütfen bu talimatı dikkatli bir şekilde okuyunuz.



**DİKKAT:** Duş veya küvette kullanılmaz.

**UYARI:** Bu cihazı küvet, duş teknesi ve su içeren diğer kaplara yakın yerde kullanmayınız.

#### **Children being supervised not to play with the appliance.**

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

This device can only be used by children older than 8 years old or physically disabled or hearing-impaired or people with lessened mental faculties or the inexperienced or ignorant people after providing sufficient information for secure utilization and by informing about the possible hazards or under supervision. Children should not play with this device. The cleaning and maintenance activities carried by children should be under supervision.

#### **Cihazla oynamalarını güvenceye almak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.**

Bu ürün (çocuklar dahil) fiziksel hassasiyeti az, zihinsel olarak yetersiz, deneyimsiz ve yeterli bilgiye sahip olmadan yada kendilerinin güvenliğinden sorumlu olan kişiler tarafından bu ürünü kullanmak için gerekli talimatlar verilmemiş kişilerin kullanımına uygun değildir.

Bu cihaz, denetim sağlanması veya cihazın güvenli bir şekilde kullanılması ve karşılaşılan tehlikelerin anlaşılması ile ilgili bilgi verilmesi durumunda, yaşları 8 ile üzeri olan çocuklar ve fiziksel, işitsel veya akıl yetenekleri azalmış veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizleme ve kullanıcı bakımı çocuklar tarafından gözetimsiz olarak yapılmamalıdır.

## ÖNEMLİ UYARILAR

### • Bakım, Onarım ve Kullanımda Uyulması Gereken Kurallar

Bu elektrikli cihazı kullanırken, özellikle çevrede çocukların bulunması durumunda aşağıdaki temel güvenlik önlemlerini mutlaka göz önünde bulundurmanız gerekmektedir:

### CİHAZI KULLANMADAN ÖNCE TÜM TALİMATI OKUYUNUZ.

**TEHLİKE**-Elektrik şoku riskini azaltmak için:

1. Cihazı kullandıktan hemen sonra mutlaka fişini çekiniz.
2. Banyo yaparken kullanmayınız.
3. Cihazı küvete veya lavaboya düşebileceği ya da sürüklenebileceği bir yere yerleştirmeyiniz.
4. Ürünü suya ya da başka bir sıvıya sokmayınız ya da düşürmeyiniz.
5. Cihaz suya düştüğü takdirde almaya çalışmayınız. Ürünün fişini derhal çekiniz.

**UYARI**-Yanık, elektrik çarpması, yangın ya da yaralanma riskini azaltmak için aşağıdaki hususlara riayet ediniz:

1. Cihaz prize takılı durumdayken kesinlikle basından ayrılmayınız.
2. Cihaz çocuklar ya da engelliler tarafından veya onların yakınında kullanılıyorken çok dikkatli olunuz.
3. Bu cihazı yalnızca kılavuzda açıklanan şekilde ve evde kullanınız. Üretici tarafından tavsiye edilmeyen aksesuarları kullanmayınız.
4. Cihazı kesinlikle hasar görmüş bir güç kablosu ya da fişle; cihaz düzgün çalışmadığı takdirde; cihazın suya ya da yere düşürülmesi veya hasar görmesi halinde kullanmaya kalkışmayınız. Cihazı inceleme ve onarım için servis merkezine götürünüz.
5. Kabloyu sıcak yüzeylerden uzak tutunuz.
6. Cihazın üzerinde bulunan havalandırma deliklerini hiçbir surette kapatmayınız ya da cihazı yatak ya da koltuk gibi deliklerin kapanmasına neden olabilecek yumuşak bir yüzeye üzerine bırakmayınız. Havalandırma deliklerinin tüy, saç ve benzeri maddeler nedeniyle kapanmasına izin vermeyiniz.
7. Cihazı uykuluyken kullanmayınız.
8. Herhangi bir delik ya da hortumdan içeri hiçbir cismin girmesine izin vermeyiniz.
9. Açık alanlarda ya da aerosol (sprey) ürünlerin kullanıldığı ya da oksijenle işlem yapılan alanlarda kullanmayınız.
10. Sıcak havayı gözlerinize ya da ısıya duyarlı alanlara doğrultmayınız.
11. Aksesuarlar kullanım sırasında ısınabilir. Bunlarla temas etmeden önce soğumalarını bekleyiniz.
12. Bu cihazı küvetler, lavabolar ve diğer su dolu cisimlerin yakınında kullanmayınız.
13. Ek koruma için banyoya giden elektrik devresine, kaçak akım değeri 30 mA'yı aşmayan bir kaçak akım rölesi takılması tavsiye edilmektedir. Tavsiye için montaj teknisyenine danışınız.



## CİHAZIN ÖZELLİKLERİ

- Yolculuklarda kullanılabilir, kolayca muhafaza edilecek şekilde katlanabilir sap
- Aşırı ısınmaya karşı koruma
- DC motoru
- 2 hızlı
- 2 ayrı ısı derecesine ayarlama olanağı
- Şekil verici, havayı yoğunlaştırıcı ağız
- Yumuşak dokunuşlu gövde
- Askı çengeli
- AC230V, 50Hz, 1300W

### CİHAZIN KULLANIMI

#### • Bağlantı veya Montajın Nasıl Yapılacağını Gösterir Şema ile Bağlantı veya Montajın Kimin Tarafından Yapılacağına (tüketici, yetkili servis) ilişkin bilgiler

1. Cihazı prize takmadan önce düğmenin KAPALI konumda olduğundan emin olunuz.
2. Kurutma işlemi için yüksek ayarı, şekillendirme için düşük ayarı kullanınız.
3. Saç kurutma makinesi herhangi bir nedenle durduğu takdirde cihazı kapatıp soğumasını bekleyiniz.
4. İstedığınız üfleme gücünü ayarlayınız:

**Konum 0:** KAPALI

**Konum 1:** Yarı güç, nazık kurutma ve şekillendirme için orta sıcaklık

**Konum 2:** Tam güç, hızlı kurutma için yüksek sıcaklık

### KULLANIM HATALARINA İLİŞKİN BİLGİLER

Cihazınızı, beyan edilen voltaj ile çalıştırınız. Bulduğunuz yerin voltajının uygun olup olmadığını kontrol ediniz.

Güç kablosunun arızalanması durumunda tehlikelerin önlenmesi için kablo üretici, servis merkezi ya da benzer bir ehliyetli kişi tarafından değiştirilmelidir. Arıza durumunda cihazı kendiniz sökmeye kalkışmayınız, bakım merkezimiz ya da satış sonrası hizmet merkezimiz ile bağlantıya geçiniz.

Cihazı kendiniz onarmaya kalkışmayınız. Meydana gelebilecek arızalardan firmamız kesinlikle sorumlu değildir, ve cihazınız garanti kapsamı dışında işlem görecektir.

### TAŞIMA VE NAKLİYE ESNASINDA

- Ürünü düşürmeyiniz,
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız,
- Sıkışmamasını, ezilmemesini sağlayınız,
- Ambalaj üzerindeki işaretlemelere uyunuz.
- Orjinal ambalajıyla taşımaya özen gösteriniz.

## ÇEVRE VE İNSAN SAĞLIĞI



Bu işaret, ürünün AB genelinde diğer ev atıklarıyla birlikte elden çıkarılmaması gerektiğini göstermektedir. Çevre ve insan sağlığının kontrolsüz şekilde elden çıkarılmış olan atıklar nedeniyle zarar görmesini önlemek amacıyla, malzeme kaynaklarının sürdürülebilir yeniden kullanımını sağlamak için cihazın geri dönüşümünü sağlayınız. Kullanılmış cihazlarınızı lütfen iade ve toplama merkezlerine ulaştırınız ya da ürünün satın alındığı mağazayla bağlantıya geçiniz. Bu yerler ürünü teslim alıp çevreye duyarlı bir şekilde geri dönüşümlerini sağlayabilirler.

### TEMİZLİK

• **Tüketicinin Kendi Yapabileceği Bakım, Onarım veya Ürünün Temizliğine İlişkin Bilgiler ÖNEMLİ:** Saç kurutma makinesini temizlemeye başlamadan önce güç kablosunu mutlaka fişten çekiniz.

Nemli bir bez kullanarak temizleyiniz ve kurulayınız. Saç kurutma makinenizi bu şekilde temizlediğinizde orijinal görüntüsünü korumuş olursunuz.

Aşındırıcı temizlik malzemeleri kullanılmamalıdır.

**DİKKAT:** Saç kurutma makinesini kesinlikle suya sokmayınız ve fişinin ıslanmasına hiçbir zaman izin vermeyiniz.

Giriş filtresine takılmış olan saç ve tüyleri düzenli olarak temizleyiniz. Filtreyi temizlemek için elektrikli süpürge ya da kuru fırça kullanınız, filtreyi kesinlikle suya sokmayınız. Filtrenin temiz tutulmaması durumunda aşırı ısınma meydana gelebilir.

**DİKKAT:** Cihazı sudan uzak tutunuz. Bu cihazı küvetler, duş kabinleri, lavabolar ve diğer su dolu cisimlerin yakınında kullanmayınız.

### SAKLAMA

Cihazı kullanmıyorken fişini çekiniz.

Cihazın soğumasını bekleyiniz ve kuru bir yerde saklayınız. Bu saç kurutma makinesi kolay erişim için kullanışlı bir asma halkasına sahiptir. Kabloyu kesinlikle cihazın etrafına sarmayınız, aksi takdirde kablo erkenden yıpranacak ve arızalanacaktır. Güç kablosunun arızalanması durumunda tehlikelerin önlenmesi için cihaz ürünün alındığı satıcıya ya da yetkili servis merkezine götürülmelidir.

### BAKIM

• **Periyodik Bakım Gerekirtmesi Durumunda, Periyodik Bakımın Yapılacağı Zaman Aralıkları ile Kimin Tarafından Yapılması Gerektiğine İlişkin Bilgiler**

Cihaz periyodik bakım gerekirtmemektedir.

Düzenli temizliğinin yapılmasında fayda vardır.

## **SATIŐ SONRASI HİZMETLERİ**

Bu cihaz kullanıcı tarafından deęistirebilen parçalara sahip deęildir. Ünitenin çalıřmaması durumunda Őu adımları izleyin.

**1.** Talimatların doęru biçimde izlendięini denetleyin.

**2.** Ana kaynaęında işlevsellięini denetleyin.

Cihaz hâlâ çalıřmıyorsa, satın aldıęınız yere geri götürün.

Güç kablosu hasar görmüşse, tehlikeleri önlemek için, cihaz üreticisine iade edilmelidir.

Kendi kendinize tamir etmeye KALKIŐMAYIN.

### **Őu talimatları izleyin:**

**1.** Dikkatlice, tercihen orijinal kutusuna paketleyin.

Ünitenin temiz olduğundan emin olun.

**2.** Tüm yazıřmalarda, adınızı, adresinizi ve ürünün model numarasını belirtin.

**3.** İade etme nedeninizi belirtin.

**4.** Garanti kapsamındaysa, nereden, ne zaman alındıęını belirtin ve satın alma kanıtını ekleyin (örn. kasa fıřı).

Bakanlıkça belirlenen ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

## ENGLISH

### SINBO SHD 7022 HAIR DRYER INSTRUCTION MANUAL

This Hairdryer is very simple to use, but please read these instructions carefully before using.

#### HOW TO USE YOUR HAIRDRYER

1. Always ensure the switch is set to OFF position before plugging the unit the power outlet.
2. Use the high setting for drying hair, and use low setting for styling.
3. Should the hair dryer stop for any reason, turn it off at once and let it cool down.
4. Adjust the desired blowing strength:

**Position 0:** OFF

**Position 1:** Half power, medium temperature for gentle drying and styling

**Position 2:** Full power, high temperature for quick drying

#### CLEANING AND CARE

**IMPORTANT:** Always ensure that hair dryer is disconnected from the mains supply before cleaning.

Use a damp cloth for cleaning and wipe dry. This will help preserve the original finish of your hair dryer.

Abrasive cleaners should not be used.

**WARNING:** Never immerse the hair dryer in water and always ensure that plug is kept dry.

Frequently clean out any hair or fluff that becomes stuck in the inlet filter. To clean the filter, vacuum or dry brush clean, never immerse the filter in water. Failure to keep filter clean may result in overheating.



**WARNING:** Keep this appliance away from water. Do not use this appliance near water and bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

#### IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

##### READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING

**DANGER**-To reduce the risk of electrocution:

1. Always unplug this appliance immediately after using.
2. Do not use while bathing.
3. Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
4. Do not place in or drop into water or other liquid.
5. Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately.

## IMPORTANT SAFEGUARDS

**WARNING**-To reduce the risk of burns, electrocution, fire or injury to persons:

1. An appliance should never be left unattended when plugged in.
2. Close supervision is necessary when this appliance is used by, on, or near children or invalids.
3. Use this appliance only for its intended household use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
4. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly. If it has been dropped or damaged or dropped into water. Return the appliance to a Service Center for examination and repair.
5. Keep the cord away from heated surfaces.
6. Never block the air openings of the appliance or place it on a soft surface, such as a bed or couch, where the air openings may be blocked. Keep the air openings free of lint, hair etc..
7. Never use while sleeping.
8. Never drop or insert any object into any opening and hose.
9. Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
10. Do not direct hot air toward eyes or other heat sensitive areas.
11. Attachments may be hot during use. Allow them to cool before handling.
12. Do not use near tubs, basins or other vessels containing water.
13. For additional protection the installation of a residual current device (RCD) with a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.

### SPECIFICATIONS:

- Foldable handle for traveling use and easy storage
- Overheat protection
- DC motor
- 2 speeds
- 2 temperature settings
- Styling concentrator nozzle
- With rubberized soft-touch housing
- Hanging loop
- AC230V, 50Hz, 1300W

### CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



## FRANÇAIS

### SINBO SHD 7022 SÈCHE-CHEVEUX MODE D'EMPLOI

#### USAGE DU SÈCHE-CHEVEUX

1. Assurez-vous que le bouton est en position d'arrêt avant de brancher l'appareil à la prise.
2. Utilisez le niveau haut pour l'opération de séchage et le niveau bas pour coiffure.
3. Dans le cas où le sèche-cheveux s'arrête pour une raison quelle conque, arrêtez l'appareil et attendez qu'il refroidisse.
4. Réglez la puissance de souffle que vous désirez :

**Position 0:** ARRÊT

**Position 1:** Puissance moyenne, température moyenne pour séchage délicat et coiffure.

**Position 2:** Puissance totale, température élevée pour séchage rapide.

#### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

**IMPORTANT:** Débranchez absolument le cordon d'alimentation avant de commencer à utiliser le sèche-cheveux.

Nettoyez en utilisant un chiffon humide et essuyez. Vous maintiendrez l'apparence originale de votre sèche-cheveux si vous le nettoyez ainsi. Il ne faut pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs.



**ATTENTION:** N'immergez jamais le sèche-cheveux dans l'eau et ne permettez jamais la fiche se mouiller.

Nettoyez régulièrement les cheveux et poils qui sont retenus au filtre d'entrée.

Servez-vous d'un aspirateur électrique ou d'une brosse sèche pour nettoyer le filtre, n'immergez jamais le filtre dans l'eau. Une surchauffe peut se produire au cas où le filtre n'est pas maintenu propre.

**DANGER** – Comme chez tous les appareils électriques, les pièces électriques peuvent contenir un courant à l'intérieur lors même que le bouton est en position d'arrêt:

Pour minimiser les risques de mort découlant de source de choc électrique:

1. Débranchez absolument l'appareil tout de suite après l'utilisation de l'appareil.
2. N'utilisez pas l'appareil lorsque vous vous baignez.
3. Ne placez pas l'appareil à un endroit où il peut tomber ou s'emporter dans la baignoire ou le lavabo.
4. N'immergez pas ou ne faites pas tomber l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides
5. Dans le cas où l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le immédiatement. Ne contactez surtout pas l'eau.

**AVERTISSEMENT**-Respectez les éléments ci-dessous pour minimiser les risques de brûlures, de chocs électriques, d'incendies ou de blessures :

## CONSIGNES IMPORTANTES

1. Ne vous absentez jamais lorsque l'appareil est branché à la prise.
2. Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de bien surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
3. Utilisez cet appareil uniquement tel que décrit dans ce manuel. N'utilisez pas les accessoires qui ne sont pas conseillés par le fabricant.
4. En cas de panne du cordon d'alimentation, en vue d'éviter les dangers ; le cordon doit être remplacé par le fabricant, l'autorisé de service ou une personne similaire autorisée.
5. Ne tentez pas d'utiliser un appareil dont le cordon d'alimentation ou la fiche électrique est détériorée, un appareil qui ne fonctionne pas normalement, qui est en panne, tombé dans l'eau ou par terre ou un appareil endommagé. Remettez l'appareil au centre de service pour examen et réparation.
6. Tenez le cordon à distance des surfaces chaudes. N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil.
7. Ne couvrez jamais les ventouses de ventilation qui se trouvent sur l'appareil ou ne laissez pas l'appareil sur des surfaces molles pouvant causer une fermeture de ces ventouses comme sur un lit ou sur un fauteuil. Ne permettez pas les ventouses de ventilation se boucher en raison des poils, cheveux, ou autres substances similaires.
8. Ne permettez aucun objet entrer à l'intérieur par un orifice quelle conque ou par un tuyau.
9. N'utilisez pas dans des espaces libres ou dans des espaces où des produits aérosols (spray) s'utilisent ou encore des espaces où des opérations s'exercent avec de l'oxygène.
10. N'utilisez pas de cordon d'extension avec cet appareil.
11. N'orientez pas l'air chaud vers vos yeux ou vers les espaces qui sont sensibles à la chaleur.
12. Les accessoires peuvent chauffer lors de l'utilisation. Attendez qu'ils refroidissent avant de les contacter.
13. Ne laissez pas l'appareil sur une surface quelle conque lorsqu'il est en état de marche.
14. Tenez vos cheveux loin des ventouses d'air lorsque vous utilisez l'appareil.
15. Pour une protection supplémentaire, il est conseillé de monter au circuit électrique qui va à la salle de bain, un relais de courant de fuite dont la valeur de courant de fuite ne dépasse pas les 30 mA. Consultez le technicien de montage pour les conseils.
16. Si le sèche-cheveux va être utilisé dans la salle de bain, débranchez le sèche-cheveux de la prise puisqu'il est dangereux qu'il soit près de l'eau lors même que l'appareil soit en position d'arrêt.
17. N'utilisez pas cet appareil à proximité des baignoires, des cabines de douche, des lavabos et d'autres objets qui sont remplis d'eau.

## INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN D'USAGER

Ce sèche-cheveux ne nécessite pas d'être lubrifié étant donné qu'il ne contient aucune huile. Maintenez l'appareil toujours propre pour qu'il fonctionne correctement. Pour éviter que l'appareil surchauffe, ne permettez pas que les ventouses se couvrent ou se bouchent. Cet appareil ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur, toute opération de service doit être effectuée par le représentant de service agréé ou par le centre de service. Ne plissez pas, ne tordez pas et ne tirez pas le cordon d'alimentation, et ne l'enroulez pas autour du sèche-cheveux non plus. Dans le cas où le cordon s'est plissé, rajustez-le avant de commencer à utiliser l'appareil. Lorsque l'appareil n'est pas en usage, il doit être conservé dans un endroit sécurisé, non humide et hors de la portée des enfants.

### DONNEES TECHNIQUES

- Poignée rabattable pour voyage et rangement facile
- Sécurité surchauffe
- Moteur DC
- 2 Vitesses
- 2 Positions température
- Embout concentrateur
- Extérieur couche caoutchouc
- Anneau de suspension
- AC230V, 50Hz, 1300W

### Liste d'emblème de signe



Ce signe signifie dans l'UE que le produit ne doit pas être jeté ensemble avec les autres ordures ménagères. Pour éviter que l'environnement et la santé publique s'endommagent à cause des déchets jetés de façon incontrôlée, assurez le recyclage de l'appareil pour permettre la réutilisation continue des sources de matériels. Veuillez remettre vos appareils utilisés aux centres de rétrocession et de collectes ou mettez-vous en contact avec le magasin d'où le produit a été acheté. Ces endroits peuvent réceptionner le produit et assurer leur recyclage de façon respectueuse envers l'environnement.

## NEDERLANDS

### SINBO SHD 7022 HAARDROGER GEBRUIKSAANWIJZING

Deze haardroger is een apparaat wat heel gemakkelijk te gebruiken is, echter leest U alstublieft deze gebruiksaanwijzing aandachtig en zorgvuldig alvorens dat U het gebruikt.

#### HET GEBRUIK VAN DE HAARDROGER

1. Alvorens dat U de stekker van het apparaat in het stopcontact steekt, weest U er beslist zeker van dat het apparaat in de UIT (OFF) stelling staat.
2. Indien U uw haar gaat drogen, gebruikt U alstublieft de hoge instelling, en indien U vorm gaat geven aan uw haar of uw haar gaat stylen, gebruikt U alstublieft de lage instelling.
3. In het geval dat de haardroger vanwege één of andere reden stilstaat, stelt U het apparaat uit en wacht U alstublieft dat de haardroger af gaat koelen.
4. Regelt U alstublieft de gewenste lucht uitblaas sterkte in.

**Regelaar op 0:** GESLOTEN / UIT

**Regelaar op 1:** De haardroger werkt op halve kracht, haardroging en haarvorming en haar styling geschiedt op een gemiddelde lagere temperatuur.

**Regelaar op 2:** De haardroger werkt op een volle kracht en op volle temperatuur.

#### DE SCHOONMAAK EN HET ONDERHOUD VAN DE HAARDROGER

**BELANGRIJK:** Alvorens dat U de haardroger gaat gebruiken, weest U er zeker van dat U stekker van het apparaat uit het stopcontact haalt.

Maakt U de haardroger schoon met behulp van een vochtige doek. Indien U de haardroger op deze manier schoonmaakt, garandeert U dat het originele uitzicht van het apparaat behouden blijft.

Gebruikt U alstublieft geen schoonmaakmiddelen die een schurende effect aan de haardroger zouden kunnen veroorzaken of het apparaat zouden kunnen verslijten.

**WAARSCHUWING:** Alstublieft gebruikt U de haardroger niet in de buurt en nabijheid van water en steekt u de haardroger absoluut niet in het water. Ook dient U erop te letten dat U de stekker nooit en te nimmer nat moet laten worden.

Alstublieft verwijderdt of verschoont U van tijd tot tijd en heel regelmatig de restanten van haar, die in de ingangsfiler zijn blijven zitten. Gebruikt U dan alstublieft een stofzuiger of een droge borstel om de ingangsfiler schoon te houden. In het geval dat de ingangsfiler niet regelmatig schoongemaakt wordt, kan dit tot een overhitting van de haardroger leiden.



**WAARSCHUWING:** Gebruikt U alstublieft de haardroger niet in de buurt of nabijheid van water. Voorts dient U erop te letten dat de haardroger niet in de omgeving van met water gevulde voorwerpen gebruikt wordt zoals badkuipen, douche cabines, en dergelijken.

## **BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN WAAR U OP MOET LETTEN**

In geval van het bijzijn van kinderen in de omgeving tijdens het gebruik van deze haardroger, zijn er een aantal belangrijke principiële veiligheidsmaatregelen waarop U in het algemeen bijzonder op moet letten:

### **ALVORENS DAT U DE HAARDROGER GEBRUIKT LEEST U A.U.B. DE VOLLEDIGE GEBRUIKSAANWIJZING**

-Om het risico van een elektrische schok te verminderen:

1. Nadat U de haardroger hebt gebruikt, vergeet U vooral alstublieft niet om de stekker uit het stopcontact te trekken.
2. Gebruikt U de haardroger alstublieft niet tijdens het baden, of als U onder de douche bent.
3. Plaatst U de haardroger alstublieft niet op een plaats of plek, waar het vrij gemakkelijk in een badkuip of in een wastafel kan vallen.
4. Steekt U de haardroger alstublieft niet in het water of in dergelijke vergelijkbare vloeistoffen. Acht U er bovendien en vooral ook erop, de haardroger niet in dergelijke vloeistoffen te laten vallen.
5. In het geval dat de haardroger in het water mocht vallen, probeert U het apparaat niet uit het water te halen. In zulkse gevallen, trekt U alstublieft de stekker van de haardroger onmiddellijk uit het stopcontact.

**WAARSCHUWING**-Neemt U alstublieft de hieronder vermelde belangrijke punten in acht om op deze manier het risico van (huids-)verbrandingen, elektrische schok, brand of verwondingen te verminderen en te vermijden:

1. Verlaat U alstublieft de haardroger niet in een toestand waarbij het aanstaat of de waarbij de stekker daarvan in het stopcontact zit.
2. Weest U alstublieft extra voorzichtig in het geval dat de haardroger in de nabijheid van kinderen, invaliden of gehandicapten wordt gebruikt
3. Gebruikt U deze haardroger alleen en uitsluitend binnenshuis en op een manier waarop het in de gebruiksaanwijzing nader wordt omschreven. Gebruikt U absoluut geen onderdelen of accessoires welke niet zijn aanbevolen door de producent/fabrikant.
4. Probeer U de haardroger alstublieft niet te gebruiken met een beschadigde stroom verzorgingskabel of met een beschadigde stekker. In het geval dat de haardroger niet naar voldoening werkt en in alle overige gevallen waarbij het apparaat in het water of op de grond is gevallen of is beschadigd, probeert U het dan alstublieft niet te gebruiken. Neemt U alstublieft contact op met het Service-Center.
5. Houdt U de haardroger alstublieft uit de nabijheid van hete oppervlakken.
6. Overdekt U de verluchtingsgaten van de haardroger absoluut niet en op geen enkele manier. Bovendien dient U erop te letten en te vermijden dat U de haardroger niet achterlaat op zachte oppervlakken zoals een bed, bank of een zitgroep die hoogstwaarschijnlijk zouden kunnen veroorzaken dat de verluchtingsgaten van de haardroger overdekt worden. Voorts vermijdt U alstublieft de overdekking door haar, allerlei materialen of vreemde voorwerpen.

## REINIGING

7. Gebruikt U de haardroger niet als U slaap hebt of als U slaperig bent.
8. Vermijdt U alstublieft de toetreding van allerlei voorwerpen door de (verluchtings-) gaten / openingen of door de slang / buis.
9. Gebruikt U de haardroger alstublieft niet in de open lucht, of op plaatsen waarbij gehandeld wordt met aerosol (spray) of zuurstof.
10. De warme lucht welke wordt uitgeblazen door de haardroger, alstublieft niet te richten op uw ogen of op plaatsen welke gevoelig zijn voor warme lucht.
11. Het kan voorkomen dat de onderdelen en accessoires van de haardroger tijdens het gebruik kunnen verhitten. Wacht U alstublieft rustig af, totdat deze onderdelen of accessoires afkoelen.
12. Gebruikt U deze haardroger niet in de nabijheid van allerlei voorwerpen welke vol zijn met water, zoals badkuipen, wastafels en dergelijken.
13. Voor een extra bescherming en veiligheid wordt voor de elektrische stroomomloop in de richting naar de badkamer het monteren van een aardlek schakelaar / regelaar aanbevolen, waarvan de lekstroomwaarde niet groter is dan 30 mA. Voor een aanbeveling, neemt U alstublieft contact op met een montage technicus.

### TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN:

- Vouwbare greep welke gemakkelijk is om op te bergen tijdens uw vakantie, tochtjes of reisesjes.
- Beschermende veiligheid tegen overhitting
- DC motor - Gelijkstroom motor
- 2 snelheden of graden
- De mogelijkheid en keuze om in te stellen op 2 verschillen warmte graden
- Lucht uitgang, die ervoor zorgt de warme lucht met een bepaalde dichtheid wordt uitgeblazen
- Soft touch frame – Zacht aantastende greep
- Ophang beugel / haak
- AC230V, 50Hz, 1300W

### De betekenis van het vuilnisbak symbool



Beschermt U het milieu: Gooit U alstublieft uw elektrische apparatuur niet weg in de vuilnisbak als huishoudelijk afval. Retourneert U alstublieft uw elektrische apparatuur waarvan de gebruiksstermijn is verstreken, terug aan het desbetreffende verzamelcentrum. Op deze manier worden de nadelige gevolgen over het milieu en de mens die worden veroorzaakt door de ongecontroleerde manier van het weggooien van afval / vuilnis vermeden. Daarnaast wordt ervoor gezorgd en bijdrage geleverd aan de recycling van elektrische en elektronische apparaturen zodat deze weer teruggewonnen en op een andere manier opnieuw gebruikt kunnen worden. Over de manier waarop U dezerlei apparatuur ter beschikking kunt stellen van het recycling systeem, kunt U contact opnemen met uw regionale centra en de gezagsorganen.

## DEUTSCH

### SINBO SHD 7022 HAARTROCKNER BEDIENUNGSANLEITUNG

#### GEBRAUCH:

1. Bevor Sie das Gerät ans Netz anschließen, schalten Sie es aus (Wahlschalter auf der Position 0)
2. Die höhere Leistungsstufe eignet sich zum Trocknen, die niedrigere zum Styling
3. Im Fehlerfall ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät auskühlen.
4. Schaltstellungen:

**Position 0:** Aus

**Position 1:** niedrige Heizleistung für schonendes Trocknen

**Position 2:** hohe Heizleistung für schnelles Trocknen.

#### WARTUNG:

Dieses Gerät ist wartungsfrei.

Halten Sie Ihren Haartrockner stets sauber. Sorgen Sie dafür, die Öffnungen niemals zu blockieren, damit die Arbeitsleistung nicht beeinträchtigt. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Reparaturen nur von einer Fachkraft/vom Kundendienst ausführen lassen. Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.

Elektrische Geräte sind nach Gebrauch immer außerhalb der Reichweite von Kindern und ungeeigneten Personen aufzubewahren, um zu vermeiden, dass die Geräte z. B. unsachgemäß oder zum Spielen benutzt werden. Das gleiche gilt für defekte Geräte.



Halten Sie das Gerät fern von Wasser und Feuchtigkeit wie z. B. Badewannen, Duschräumen oder badenden Personen! Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

#### SICHERHEITSHINWEISE:

Beim Gebrauch von Elektrogeräten sind Schutz gegen elektrischen Schlag, Verletzungs- und Brandgefahr folgende grundsätzlichen Sicherheitsmaßnahmen zu beachten.

Lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch.

1. Ziehen Sie den Netzstecker nach dem Gebrauch.
2. Haartrockner niemals in Bad oder Dusche verwenden.
3. Gerät nicht auf den Platz abstellen, wo es möglicherweise ins Wasser fallen könnte.
4. Gerät niemals ins Wasser tauchen.
5. Falls das Gerät ins Wasser gefallen ist, ziehen Sie sofort den Netzstecker. In diesem Fall greifen Sie niemals ins Wasser.
6. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt während des Betriebes.
7. Wenn dieses Gerät durch Kinder verwendet wird, so darf dies nur unter ständiger fachgerechter und verantwortlicher Aufsicht erfolgen.
8. Dieses Gerät darf nur wie angegeben bestimmungsgemäß verwendet werden. Nur originale oder von Hersteller empfohlene Zubehörteile benutzen.

## SICHERHEITSHINWEISE

9. Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
10. Das Gerät darf nicht mehr benutzt werden, wenn dessen Netzanschlussleitung oder Stecker beschädigt ist, wenn das Gerät nicht einwandfrei funktioniert oder wenn es irgendwelche Beschädigungen aufweist. In solchen Fällen soll das Gerät dem Hersteller oder seinem Kundendienst zur Überprüfung, Reparatur oder Einstellung zurückgeschickt werden.
11. Die Netzleitung soll weder über die Kante des Tisches oder der Theke herunterhängen noch mit heißen Oberflächen in Berührung kommen. Netzkabel nicht um das Gerät wickeln.
12. Während des Betriebes stellen Sie das Gerät niemals auf eine weiche Unterlage. Halten Sie die Öffnungen stets frei.
13. Gerät nicht im Schlafen verwenden.
14. Führen Sie keine Gegenstände in die Öffnungen.
15. Gerät nicht im Freien verwenden. Keine Sprayprodukte gleichzeitig verwenden.
16. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel.
17. Richten Sie die Düse nicht direkt auf die Augen oder andere empfindlichen Körperteile.
18. Zubehörteile könnten während des Betriebes heiß sein. Lassen Sie das Gerät vor jeder Wartung abkühlen.
19. Bevor Sie das Gerät abstellen, schalten Sie das Gerät aus.
20. Die heiße Düse darf Ihr Haar nicht berühren.
21. Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht nass wird.
22. Wenn der Haartrockner in einem Badezimmer verwendet wird, ist nach Gebrauch der Stecker zu ziehen, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn der Haartrockner ausgeschaltet ist.
23. Als zusätzlicher Schutz wird die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen.
24. Benutzen Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens.

### TECHNISCHE DATEN

- Handgriff einklappbar für Reise
- Überhitzungsschutz
- DC Motor
- 2 Stufen
- 2 Temperatur Stufen
- Aufsteckdüse
- Rubber Griff
- Aufhängeöse
- AC230V, 50Hz, 1300W



## SYMBOL MÜLLTONNE



Alte Elektrogeräte dürfen nicht mehr zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden, sondern müssen getrennt erfasst werden. Die Abgabe bei den kommunalen Sammelstellen durch Privatpersonen ist kostenfrei. Die Besitzer von Altgeräten sind verpflichtet, die Geräte zu den Sammelstellen zu bringen oder bei einer entsprechenden Sammlung abzugeben. Mit diesem kleinen persönlichen Aufwand tragen Sie weiterhin dazu bei, dass wertvolle Rohstoffe recycelt und Schadstoffe gezielt behandelt werden können.

## ESPAÑOL

### SINBO SHD 7022 SECADOR DE PELO PLEGABLE INSTRUCCIÓN MANUAL

Este secador es muy fácil de usar, pero por favor lea atentamente las siguientes instrucciones antes de usarlo.

#### IMPORTANTES AVISOS DE SEGURIDAD

Siempre que se utilicen aparatos eléctricos, se deben seguir ciertas precauciones básicas de seguridad, especialmente si hay niños cerca.

Lea todas las instrucciones que se detallan a continuación antes de usar este aparato eléctrico

**PELIGRO:** Para reducir el riesgo de electrocución:

1. Siempre desenchufe el secador de la toma eléctrica inmediatamente después de usarlo.
2. Nunca lo utilice mientras se esté bañando/duchando.
3. Nunca coloque ni guarde el secador en lugares donde por accidente pueda caer o entrar en contacto con agua.
4. Nunca sumerja el secador en agua ni en ningún otro líquido.
5. Nunca intente coger el secador si ha caído en el agua. Desenchúfelo inmediatamente de la toma eléctrica.

**ADVERTENCIA:** para reducir el riesgo de quemaduras, descarga eléctrica, incendio o daños personales:

1. Nunca deje un aparato eléctrico desatendido si está conectado a la toma eléctrica.
2. Extremar la precaución cuando utilice este aparato eléctrico cerca o con niños y personas inválidas.
3. Usar este aparato solo para uso doméstico y en la forma en la que se recomienda en este manual. No utilice accesorios que no estén recomendados por el fabricante.
4. Nunca use este aparato si el cable o el enchufe están dañados, si no funciona adecuadamente, ha sufrido una caída o ha entrado en contacto con agua. Llévelo a un centro de servicio técnico para que pueda ser examinado y reparado.
5. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
6. Nunca tape las entradas de aire, ni coloque el secador en superficies blandas como una cama o sofá donde las entradas de aire puedan ser bloqueadas. Mantenga las entradas de aire limpias de polvo, hilos, cabello, etc.
7. Nunca utilice el secador en posición acostada.
8. Nunca inserte ningún objeto en las entradas del aire.
9. No use el secador en el exterior o en lugares donde se estén utilizando aerosoles ni en lugares donde se esté suministrando oxígeno.
10. Nunca dirija el aire caliente hacia los ojos u otras zonas sensibles al calor.
11. Los complementos del secador se calentarán cuando los utilice. Deje que se enfrien antes de guardarlos.
12. No usar el aparato cerca del baño/ducha, pilas u otros lugares que contengan agua.
13. Como protección adicional, se recomienda instalar en su cuarto de baño un dispositivo de corriente residual (RCD) que responda con una intensidad de corriente que no exceda de 30 mA.

## AVISO

### ESPECIFICACIONES:

- Mango plegable, ideal para viajar y guardar fácilmente
- Protección en caso de sobrecalentamiento
- DC motor
- 2 velocidades
- 2 ajustes de temperatura
- Concentrador de aire
- Con parte de su armazón de goma suave al tacto
- Gancho para colgar
- 230V~, 50Hz, 1300W

### COMO USAR SU SECADOR

1. Asegúrese siempre de que el interruptor está en posición "0" antes de conectarlo a la toma eléctrica.
2. Usar alta temperatura para secar el cabello, y baja temperatura para estilizar.
3. Si el secador dejase de funcionar por cualquier motivo, apagar inmediatamente y esperar a que se enfríe.
4. Ajustar la temperatura deseada:

**Posición 0:** Apagado (off)

**Posición 1:** potencia media, baja temperatura ideal para secar el cabello suavemente y estilizarlo.

**Posición 2:** potencia alta, temperatura alta para un secado rápido.

### LIMPIEZA Y PRECAUCION

**IMPORTANTE:** Asegúrese siempre de que el secador está desenchufado de la toma eléctrica antes de limpiarlo.

Usar un paño suave para limpiar y luego secarlo bien.

Nunca utilice limpiadores abrasivos.

**AVISO:** Nunca sumerja el secador en agua y asegúrese siempre de que el secador está seco cuando esté enchufado a la toma de corriente.

Limpie con frecuencia los pelos que puedan quedar atrapados en el filtro de entrada del aire. Nunca sumerja el filtro en agua. La no limpieza del filtro puede resultar en un sobrecalentamiento del secador.

**ADVERTENCIA:** Mantenga este aparato lejos del agua. No lo utilice cerca de lugares donde haya agua como bañeras, duchas, pilas u otros lugares que puedan contener agua.

Este signo significa que este producto no se debe tirar junto con los residuos domésticos en la zona de UE. Con el objeto de evitar posibles daños a la salud pública y al medioambiente por desechos de residuos incontrolados, recicle de forma responsable para promover la reutilización de recursos sostenibles. Cuando vaya a tirar este producto, llévelo a la tienda donde lo compró. Ellos podrán recoger este producto para reciclarlo teniendo en cuenta la seguridad medioambiental.



## Русский

### SINBO SHD 7022 ФЕН ДЛЯ СУШКИ ВОЛОС РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Фен очень прост в использовании, однако перед использованием прочтите, пожалуйста, руководство.

#### КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ ФЕН

1. Всегда проверяйте, чтобы выключатель находился в позиции «OFF» перед тем, как включать фен в сеть.
2. Для сушки волос используйте высокую мощность, для укладки - низкую.
3. Если фен по какой-либо причине выключается, сразу отключите его и дайте остыть.
4. Настройте желаемую мощность:

**Позиция 0:** OFF (ВЫКЛ)

**Позиция 1:** половина мощности, средняя температура для легкой сушки и укладки

**Позиция 2:** полная мощность, высокая температура для быстрой сушки

#### ЧИСТКА И УХОД

**ВАЖНО:** Перед чисткой всегда проверяйте, чтобы фен был отключен от сети. Для чистки используйте влажную ткань и сухую салфетку. Это продлит срок действия вашего фена.

Не используйте абразивные чистящие средства.

#### ВНИМАНИЕ:



Никогда не погружайте фен в воду и всегда проверяйте, чтобы вилка была сухой. Следует часто очищать фен от волос, которые застревают во впускном фильтре. Для чистки фильтра никогда не погружайте его в воду. Несвоевременное очищение фильтра может привести к перегреву.

#### НЕОБХОДИМЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

При использовании электроприборов, особенно в присутствии детей, необходимо придерживаться основных правил безопасности, включая следующее:

#### ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ ПРОЧИТЕ ВСЕ УКАЗАНИЯ

Для предотвращения электрического удара:

1. Всегда отключайте прибор от сети сразу после использования.
2. Не используйте во время купания.
3. Не ставьте и не храните прибор в месте, где он может упасть или быть сброшенным в емкость с водой.
4. Не роняйте в воду или другую жидкость.
5. Не прикасайтесь к упавшему в воду прибору. Немедленно отключите от сети.

#### ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ РИСКА ВОЗГОРАНИЯ, ЭЛЕКТРОУДАРА ИЛИ ДРУГОГО ПОВРЕЖДЕНИЯ:

1. Прибор никогда не должен оставаться без присмотра, если он включен.

### **ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ РИСКА ВОЗГОРАНИЯ, ЭЛЕКТРОУДАРА ИЛИ ДРУГОГО ПОВРЕЖДЕНИЯ:**

2. Необходим присмотр, если прибор используется детьми или инвалидами.
3. Используйте этот прибор только по прямому назначению, которое указано в руководстве. Не используйте запасные части, не рекомендуемые изготовителем.
4. Никогда не используйте прибор, если у него повреждены шнур или вилка, если он неисправен, а также, если он был поврежден или уронен в воду. Для проверки и ремонта отнесите прибор в мастерскую по ремонту бытовых электроприборов.
5. Храните шнур вдали от подогреваемых поверхностей.
6. Никогда не перекрывайте доступ воздуха к прибору и не оставляйте его на мягких поверхностях, таких как диван, где перекрывается доступ воздуха. Отверстие для воздуха должно быть свободно от волос, пыли и т.д.
7. Никогда не используйте во время сна.
8. Никогда не роняйте и не помещайте внутрь прибора какие-либо предметы.
9. Не эксплуатируйте на улице или при использовании аэрозолей.
10. Не направляйте горячий воздух на глаза или другие чувствительные части тела.
11. Во время использования насадки могут нагреваться. Остудите их перед очисткой.
12. Не используйте вблизи ванн, бассейнов или других емкостей с водой.

**Замена шнура питания производится только специалистом в мастерской!**

### **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:**

- Складная ручка, обеспечивающая легкость хранения и использования в путешествиях
- Защита от перегрева,
- Мотор DC
- 2 скорости
- Возможность настройки температуры в 2 разных уровнях
- Насадка для укладки, концентратор потока воздуха
- Мягкий на ощупь корпус
- Подвесное кольцо
- AC230V, 50Гц, 1300Вт

### **Перечень знаков символов**



Этот знак означает, что в соответствии с директивами ЕС, продукт не следует выбрасывать вместе с другими бытовыми отходами. С целью защиты окружающей среды и здоровья человека и предотвращения ущерба от неконтролируемых отходов, а также для обеспечения переработки и возможности повторного использования материалов, необходимо сдавать подобные отходы в специальные пункты вторсырья. Пожалуйста, для утилизации отслуживших приборов обращайтесь в пункты возврата и сбора вторсырья или в тот магазин, где вы приобрели этот прибор. Таким образом, сдавая прибор в подобные места, вы будете способствовать экологически благоприятному способу утилизации отходов и повторной переработке.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №: 1-7022-07082014

Наименование \_\_\_\_\_  
Модель \_\_\_\_\_  
Серийный номер \_\_\_\_\_  
Дата продажи \_\_\_\_\_  
Срок гарантийного обслуживания 12 месяцев  
Наименование, адрес  
и телефон торгующей организации \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Подпись продавца

Штамп магазина

В случае необходимости проведения гарантийного обслуживания, информацию об авторизованных сервисных центрах можно получить в контакт центре, по телефону: 8-800-333-17-74, по электронной почте [info@sinbo.ru](mailto:info@sinbo.ru) или на сайте [www.sinbo-russia.ru](http://www.sinbo-russia.ru)

В гарантийном обслуживании может быть отказано при:

- нарушении потребителем правил эксплуатации или транспортировки
- использовании в профессиональных целях
- наличии повреждений, нанесенных домашними животными, грызунами и бытовыми насекомыми
- признаков самостоятельного ремонта
- наличие повреждений, вызванных действиями непреодолимой силы или третьих лиц

С условиями согласен, изделие проверено в моем присутствии, претензий к внешнему виду и комплектации не имею \_\_\_\_\_

(Подпись покупателя)

### Информация о произведенных работах

Дата приема в АСЦ	Выполненные работы	Дата выдачи из АСЦ	Подпись сотрудника АСЦ	Подпись клиента



АЕ 11

**Изготовитель:** «Деима Электромеханик Урюнлер Иншаат Спор Малземелери Импалат Санай ве Тиджарет Аноним Ширкети», Харамидзаре Мевкии, Джихангир Мах, Гюверджин, Джад, № 4, Авджылар, Стамбул, Турция

**Страна производитель:** Китай

Импортер в РФ: Общество с ограниченной ответственностью «ДЕИМА Рус»  
121357, г. Москва, ул. Верейская, д. 17, помещение 1, комнаты 106-114, офис 513

**Тел:** 8 800 333 17 74

[www.sinbo-russia.ru](http://www.sinbo-russia.ru)

**Гарантийный срок:** 12 мес.

## Українська

**ФЕН/  
ДЛЯ ДОГЛЯДУ ЗА ВОЛОССЯМ  
(українська версія)  
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ  
МОДЕЛЬ: SHD 7022**

### **ВАЖЛИВІ ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ**

До початку користування приладом уважно прочитайте цей посібник.

Для зниження ризику нещасного випадку будь ласка, зверніть увагу на наступні попередження:

1. Цей прилад не підходить для застосування людьми з фізичними або розумовими вадами та душевними розладами (включаючи дітей), у тому числі людьми, що не володіють достатніми знаннями і досвідом без нагляду особи, здатної взяти на себе відповідальність за їх безпеку, або особами, які не отримали відповідний інструктаж у компетентної особи.
2. Щоб діти не використовували прилад як іграшку, не залишайте їх без нагляду.
3. Для запобігання ризику нещасного випадку, заміну мережевого шнура в разі його пошкодження має виконувати завод виробник, уповноважена служба сервісу або аналогічний кваліфікований фахівець.



**4. УВАГА:** Не користуйтеся цим приладом поблизу води. Не користуйтеся цим приладом біля ванни, душових кабін, раковин, умивальників та інших, наповнених водою ємностей.

5. Якщо феном користуються у ванній кімнаті, не слід забувати про те, що прилад являє собою небезпеку поблизу з ємністю з водою навіть у вимкненому стані, тому ніколи не залишайте вилку в розетці.

Для безпечного застосування приладу у ванній кімнаті, в якості додаткового захисту рекомендується змонтувати пристрій, що знижує струм до безпечного залишкового значення, номінальна величина якого не буде перевищувати 30 мА. Щоб отримати докладніші відомості, зверніться за консультацією до кваліфікованого спеціаліста.

6. У разі кріплення цього фена до стіни, необхідно вибирати таку відстань, щоб приймаючі душ або ванну люди не змогли дотягтися до фена.

7. Ніколи не залишайте включений в розетку фен без нагляду.

8. Цей прилад призначений тільки для домашнього користування. Його конструкція не передбачена для комерційного застосування. У процесі користування дотримуйтесь інструкції по застосуванню.

9. У процесі роботи приладу, отвір з якого виходить гаряче повітря і насадки нагріваються, тому уникайте торкання до них після включення або відразу після вимкнення приладу.

10. Будьте обережні в процесі користування феном дітьми або людьми з фізичними або розумовими вадами або поблизу них. Завжди зберігайте фен в надійному місці.

11. Ніколи не користуйтеся феном при наявності збоїв в роботі, після падіння на підлогу, у воду чи іншу рідину, з пошкодженою вилкою або мережевим шнуром.

12. Тримайте мережевий шнур на відстані від гарячих поверхонь.



## **ВАЖЛИВІ ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ**

**13.** Не блокуйте отвір для входу повітря в пристрій. Щоб не піддавати нагрівальний елемент приладу перегріву в разі закупорки отвору, прилад оснащений автоматичною системою захисту, яка перериває подачу енергії. Якщо ваш фен вимкнеться з цієї причини, переведіть вимикач в положення ВИМКНЕНО («0») і відключіть прилад від електромережі. Не включати повторно протягом кількох годин. Несправність приладу через перегрів через закупорку отвору фена, може призвести до скасування гарантії.

### **ВАЖЛИВІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Нагрівальний елемент нового фена для сушіння волосся має захисне покриття. При першому включенні приладу в розетку може з'явитися невеликий димок і запах. Це жодною мірою не є небезпечним для користувача. Не починайте користуватися феном поки дим і запах не пройдуть самі по собі. Для цього знадобиться приблизно 3 хвилини.

### **ПРИСТРІЙ ДЛЯ ПЕРЕРИВАННЯ ПОДАЧІ ЕНЕРГІЇ В РАЗІ ПЕРЕГРІВУ**

Цей прилад оснащений вбудованим термостатом, який автоматично спрацює при досягненні температури, яка перевищує допустиме значення, через закупорку вхідного або вихідного отворів для повітря і відключає подачу енергії. У такому випадку слід перевести вимикач в положення ВИМКНЕНО («0») і почекати повного охолодження приладу. Після охолодження, термостат автоматично обнуляється і приводить прилад у готовність для нового застосування. У процесі користування феном для сушіння волосся стежте за тим, щоб отвори для входу і виходу повітря не перекривалися. Щоб уникнути втрати продуктивності фена, необхідно періодично очищати ґрати фільтра в отворі для входу повітря. У процесі роботи фена для сушіння волосся, отвір з якого виходить гаряче повітря і насадки нагріваються, тому уникайте торкання до них після включення або відразу після вимкнення приладу.

### **ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

- Складна ручка для зручного застосування в подорожах і зберігання
- Електромотор постійного струму
- 2-х рівневий регулятор швидкості і температури повітря
- Змінна насадка концентратор повітря
- Кільце для підвішування
- Захист від перегріву
- Живлення AC230V, 50HZ
- Потужність 1300W

### **ЗАСТОСУВАННЯ**

1. Повністю розгорніть мережевий шнур і ввімкніть прилад у розетку.
2. Встановіть регулятор температури і потужності повітряного потоку на бажаний рівень («1» або «2»).
3. Після застосування переведіть вимикач в положення ВИМКНЕНО («0») і від'єднайте прилад від електромережі.
4. Зачекайте поки ваше волосся охолоне.

## ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

1. Перш ніж приступити до очищення приладу, необхідно обов'язково вийняти вилку з розетки.
2. Не торкаючись до корпусу приладу і не починаючи чищення, слід почекати повного охолодження приладу.
3. За допомогою тонкої щітки періодично прочищайте отвір для входу повітря.
4. Корпус приладу протерти м'якою сухою тканиною.
5. Не користуйтеся сильними миючими засобами, абразивними порошками, розчинниками або засобами для чищення. Ні в якому разі не намагайтеся помити прилад під струменем води або шляхом занурення у воду.
6. Перед застосуванням ретельно витерти насухо.
7. Ніколи не намагайтеся замінити мережевий шнур самостійно - обов'язково зверніться до уповноваженої сервісної служби або кваліфікованого спеціаліста.

**ЗБЕРЕЖІТЬ ЦЕ КЕРІВНИЦТВО В ЯКОСТІ ДЖЕРЕЛА ІНФОРМАЦІЇ.**

### ВІДПОВІДНІСТЬ ДИРЕКТИВАМ

Цей продукт відмічений знаком CE, що означає відповідність директиві 2006/95/EC в останній редакції, що стосується приладів з низькою напругою живлення та директиві 2004/108/EC, яка стосується EMC (електромагнітної сумісності).

**Цей знак означає, що у відповідності з директивами ЕС, продукт не слід викидати разом з іншими побутовими відходами.** З метою захисту навколишнього середовища та здоров'я людини та запобігання збитків від неконтрольованих відходів, а також для забезпечення переробки та можливості повторного використання матеріалів, необхідно здавати подібні відходи в спеціальні пункти прийому вторсировини. Будь ласка, для утилізації приладів, що відслужили, звертайтеся в пункти повернення та збору вторсировини чи в той магазин, де ви придбали цей прилад. Таким чином, здаючи прилад в подібні місця, ви будете сприяти екологічно-сприятливому шляху утилізації відходів та повторному використанню їх після переробки.



## Шановний покупець!

Уважно вивчіть умови, зазначені на даній стороні гарантійного талона, і, якщо ви згодні з ними, підтвердіть це своїм підписом.

**Гарантійний талон №:1-7022-07082014**

**Модель:** \_\_\_\_\_

**Серійний номер:** \_\_\_\_\_

**Дата продажу:** \_\_\_\_\_

**Дата закінчення строку обслуговування:** \_\_\_\_\_

м.п.

ПОКУПЕЦЬ ПІДТВЕРДЖУЄ ТЕХНІЧНУ  
СПРАВНІСТЬ

ПРИДБАНОГО ВИРОБУ, А ТАКОЖ СВОЮ ЗГОДУ

З УМОВАМИ ГАРАНТІЙНОГО  
ОБСЛУГОВУВАННЯ:

ПІДПИС ПРОДАВЦЯ

ПІДПИС ПОКУПЦЯ

### Авторизовані сервісні центри м. Києва

Назва	Адреса	Телефони
Крок-ТТЦ	02222, пр-т. В. Маяковського 26	0-800-504-504*

Для того щоб побачити перелік регіональних сервісних центрів будь-ласка подивіться веб-сайт [www.krok-ttc.com](http://www.krok-ttc.com), або набирайте 0-800-504-504\*

\* - всі дзвінки зі стаціонарних телефонів у межах України – безкоштовні

Гарантійний талон № _____	Гарантійний талон № _____	Гарантійний талон № _____
Модель: _____	Модель: _____	Модель: _____
Серійний номер _____	Серійний номер _____	Серійний номер _____
Дата продажу _____	Дата продажу _____	Дата продажу _____

## Увага!

**Просимо вас акуратно зберігати даний гарантійний талон впродовж всього строку гарантії**

Даним гарантійним талоном сервісний центр бере на себе зобов'язання по безкоштовному усуненню всіх несправностей, що виникають у процесі експлуатації виробу з вини виробника, впродовж 12 місяців від дня продажу.

Гарантійний талон дійсний тільки при наявності правильно й чітко зазначених : моделі, серійного номера виробу, дати продажу, чіткої печатки продавця (дилера).

У гарантійному ремонті може бути відмовлено у випадках:

- коли інформація про виріб у гарантійному талоні неповна, нерозбірлива, суперечлива або виправлена;
  - неправильної установки, транспортування виробу;
  - порушення вимог інструкції з експлуатації виробу або при помилкових діях власника;
  - якщо виріб використовуються для професійних, виробничих або комерційних цілей;
  - стихійних лих (блискавок, пожеж, повеней та інше), а також інших причин, що перебувають поза контролем продавця й виробника;
  - попадання усередину виробу будь-яких сторонніх предметів, рідин, комах;
  - живлення, некваліфікованого ремонту, або внесення конструктивних змін не уповноваженими особами;
  - якщо пошкодження викликані невідповідністю параметрів живильних, телекомунікаційних і кабельних мереж вимогам державних стандартів.
- Гарантійний ремонт не включає в себе періодичне обслуговування, установку, настроювання виробу вдома у власника, чищення аудіо-, відео- голівок, заміну видаткових матеріалів і елементів.

**Дане гарантійне обслуговування не обмежує законних прав споживача, наданих йому чинним законодавством.**

дата початку ремонту	дата закінчення ремонту	тип дефекту, опис ремонтних робіт, список запчастин	П.І.Б. та підпис майстра, печатка сервісного центру

## عربية

### سنيو SHD 7022 آلة تجفيف الشعر دليل الاستعمال

إن استعمال آلة تجفيف الشعر هذه في غاية البساطة، و لكن الرجاء قراءة بكلّ عناية تعليمات الاستعمال، قبل البدء في استعمال الجهاز.

#### طريقة استعمال آلة تجفيف الشعر

1. قبل وصل الجهاز بالمكبس، تأكد من أنّ زرّ موضوع في وضع مغلق.
  2. استعمل المستوى المرتفع لتجفيف الشعر، و المستوى المنخفض لتصفيف الشعر.
  3. إذ ما توقّفت آلة تجفيف الشعر لأي سبب من الأسباب، فقم بخلق الجهاز، و انتظر إلى أن يبرد.
  4. قم بضبط قوّة النفخ التي تريدها :
- الوضع 0 : مغلق  
الوضع 1 : نصف القوّة، حرارة متوسطة لتجفيف خفيف و تصفيف ناعم  
الوضع 2 : كامل القوّة، حرارة مرتفعة لتجفيف سريع.

#### تنظيف و صيانة

هام : قبل البدء في تنظيف آلة تجفيف الشعر، احرص كلّ الحرص على فصل سلك الطاقة عن المكبس.  
بواسطة منديل رطب قم بتنظيف الآلة، ثمّ بتجفيفها. فيتنظيفك لأنك بهذه الطريقة، تكون قد حافظت على مطهر الآلة الأصلي.  
الامتناع بتاتا عن استعمال مستحضرات التنظيف الكاشطة.

تنبيه : الامتناع بتاتا عن تغطيس آلة تجفيف الشعر في الماء، أو عن ترك سدّاد توصيلها يتصل بالماء بأي شكل من الأشكال.



يجب تنظيف بانتظام ما علق من شعر و حمام بمصفاة المدخل. لتنظيف المصفاة، استعمل مكنتسة كهربائية أو فرشاة جافة لذلك، مع الامتناع بتاتا عن إدخال المصفاة في الماء. في حالة عدم الاعتناء بتنظيف المصفاة، سيستبّب ذلك في الارتفاع الشديد لحرارة الآلة.  
الحذر : حافظ على الجهاز بعيدا عن الماء. الامتناع عن استعمال الجهاز على مقربة من حوض الاغتسال، من كشك الدوش، من المغسل، من أي جسم ملان بالماء.

#### تعليمات هامة للسلامة

متى تستعمل هذا الجهاز الكهربائي، خصوصا إذا ما وجد أطفال في الأحواز، يجب أن تضع تعليمات السلامة المذكورة أسفله في اعتبارك:  
قبل البدء في استعمال الجهاز الرجاء قراءة التعليمات إلى آخر.

- خطر – للتخفيض من خطر الموت بسبب الإصابة بالصدمة الكهربائية :
1. بعد الانتهاء فورا من استعمال الجهاز، قم بفصل سدّاد التوصيل عن المكبس.
  2. الامتناع عن استعمال الجهاز أثناء الاغتسال في غرفة الحمام.
  3. الامتناع عن وضع الجهاز في مكان يمكن أن يسقط أو أن يتدحرج منه في حوض الحمام أو مغسله .
  4. الامتناع عن تغطيس أو إسقاط الجهاز في الماء أو في أي سائل آخر.
  5. في حالة سقوط الجهاز في الماء، قم بفصل سدّاد التوصيل عن المكبس فورا. الامتناع بتاتا عن لمس الماء.
- في حالة سقوط الجهاز في الماء، الامتناع بتاتا عن محاولة أخذه. قم فورا بفصل سدّاد التوصيل عن المكبس فورا.

## خطر

خطر – للتقليل من مخاطر التعرض للصدمة الكهربائية، و لاندلاع الحرائق، و للجروح، الرجاء الامتثال للتعليمات المذكورة أسفله :

1. الامتناع عن الابتعاد عن الجهاز إذا كان موصولاً بالمكبس الكهربائي.
2. الحذر الشديد إذا ما كان استعمال الجهاز من قبل الأطفال أو المعاقين، أو إذا كان استعمال الجهاز على مقربة منهم.
3. الحرص على استعمال الجهاز وفقاً لما جاء ذكره في دليل الاستعمال هذا. الامتناع عن استعمال الوحدات الإضافية التي لم يوص بها المصنع.
4. الامتناع بتاتا عن استعمال الجهاز إذا ما أصاب سداد توصيله أو سلكه خلل ما، أو إذا لم يعمل بصفة عادية، أو إذا ما تعطب، أو إذا ما سقط في الماء، أو إذا ما أصيب بضرر ما، خذ الجهاز إلى أقرب مركز للخدمات للمعاينة والإصلاح.
5. حافظ على السلك بعيداً عن المساحات الساخنة.
6. الامتناع بتاتا عن سد فتحات التهوية الموجودة فوق الجهاز بأي شكل من الأشكال أو عن تركه فوق سطح لينة، من شأنه أن يسد الفتحات، مثل الفراش أو الأريكة. الامتناع عن ترك فتحات التهوية تنسد من جراء الشعر و الخمام و ما مائل ذلك من المواد.
7. الامتناع عن استعمال الجهاز إذا كان يغليك النعاس.
8. الامتناع عن ترك أي جسم يدخل من ثقب من الثقوب أو من الخرطوم إلى داخل الجهاز.
9. الامتناع عن استعمال الجهاز في الهواء الطلق، أو الأماكن التي تستعمل فيها معدات الرش ( سبيراي )، أو يُستعمل فيها الأوكسجين .
10. الامتناع عن توجيه الهواء الساخن أو الحرارة في اتجاه العين، أو الأماكن الحساسة.
11. قد ترتفع درجة حرارة الوحدات الإضافية. فيجب الانتظار إلى أن تبرد للمسها.
12. الامتناع عن استعمال الجهاز على مقربة من حوض الإغتسال، من المغسل، من أي جسم ملآن بالماء.
13. من أجل توفير حماية إضافية، يجب أن يتم تزويد شبكة كهرباء التي تمر برفقة الحمام بزناد أقل من 30 mA للقطع الفوري للتواتر الزائد. و الرجاء طلب مشورة كهربائي محترف بهذا الخصوص .

### الخصائص التقنية :

- مناسب للاستعمال في السفر، بمقياس قابل للطّي يسهل به حفظها
- حماية من الارتفاع الشديد للحرارة
- محرك DC
- سرعتان 2
- إمكانية ضبط بين مستويين 2 مختلفين للحرارة
- رأس بفتحة تصف الشعر و تُكثف تدفق الهواء
- هيكل بملمس لين
- معلاق بعكافة
- 230 فولت ، ~ ، 50 هرتز ، 1300 وات

### التعريف بمعنى رمز حاوية الفضلات

حافظ على البيئة : لا يجب رمي الأجهزة الكهربائية ضمن الفضلات المنزلية. فالرجاء تسليم الأجهزة التي استغذت عمر استعمالها إلى مركز الجمع المختصة. و هكذا تكون قد شاركت في حماية البيئة و الصحة البشرية من تأثيرات السلبية التي تنجز عن رمي الأجهزة رمياً غير سليم، و في الاستفادة من الأجهزة الكهربائية و الإلكترونية بفضل إعادة تصنيعها أو إعادة استعمالها بأي شكل آخر من الأشكال. بإمكانك الوصول إلى المعلومات الخاصة بكيفية الرمي السليم للأجهزة بالاتصال بالسلطات المحلية.

## HRVATSKI

### SINBO SHD 7022 SUŠILO ZA KOSU UPUTE ZA UPORABU

Sušilo za kosu je uređaj koji je vrlo jednostavan za korištenje, ali prije nego što počnete koristiti uređaj, molimo Vas da pažljivo pročitate ove upute.

#### UPORABA SUŠILA ZA KOSU

1. Prije nego sušilo za kosu priključite na izvor za napajanje uvjerite se da se uređaj nalazi u poziciji ISKLJUČENO.
2. Za sušenje kose koristite visoku postavku a za oblikovanje kose nisku.
3. Ukoliko se sušilo za kosu iz bilo kojeg razloga zaustavi, isključite uređaj i sačekajte da se ohladi.
4. Odaberite željenu jačinu puhanja:

**Pozicija 0:** ISKLJUČENO

**Pozicija 1:** Polu snaga, srednja temperatura za blago sušenje i oblikovanje kose

**Pozicija 2:** Puna snaga, visoka temperatura za brzo sušenje kose.

#### ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

**BITNO:** Prije početka čišćenja sušila za kosu obavezno izvucite utikač iz utičnice.

Sušilo za kosu očistite vlažnom krpom i posušite. Na taj način ćete sačuvati originalni izgled uređaja. Nipošto ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje.

**POZOR:** Sušilo za kosu nipošto ne uranjajte u vodu i ne dozvolite da se utikač umoči u vodu.

Redovito uklanjajte i čistite vlasi i dlačice sa ulaznog filtera. Za čišćenje filtera koristite usisavač ili suhu četkicu, filter nipošto ne uranjajte u vodu. Ako filter ne budete održavali u čistom stanju može doći do pregrijavanja uređaja.



**POZOR:** Uređaj držite dalje od vode. Uređaj ne koristite u blizini kade, umivaonika, tuš kabine i predmeta u kojima se nalazi voda.

#### BITNA SIGURNOSNA UPOZORENJA

Kod uporabe ovog električnog uređaja, posebno ako se u vašoj blizini nalaze djeca, potrebno je imati u vidu temeljne sigurnosne mjere uključujući i sljedeće:

#### PRIJE POČETKA UPORABE URE-AJA PROČITAJTE SVE UPUTE ZA UPORABU.

**OPASNOST-**Za smanjenje rizika od strujnog udara:

1. Odmah nakon uporabe uređaja izvucite utikač iz utičnice.
2. Ne koristite kada se kupate.
3. Uređaj ne spuštajte na mjesta sa kojih može jednostavno sliznuti i upasti u kadu ili umivaonik.

## BITNO UPOZORENJA

1. Uređaj ne uranjajte u vodu ili neke druge tekućine.
2. Ukoliko uređaj upadne u vodu ne pokušavajte ga izvaditi. Odmah izvucite utikač iz utičnice.

**UPOZORENJE**-Za smanjenje rizika od strujnog udara, požara ili ozljede pridržavajte se sljedećih uputa:

1. Nipošto se ne odvajajte od uređaja uključenog u izvor za napajanje.
2. Budite jako oprezni kod uporabe uređaja u blizini ili od strane djece i osoba s posebnim potrebama.
3. Uređaj koristite samo na način opisan u ovom uputstvu za uporabu. Ne koristite pribor koji ne preporučuje proizvođač.
4. Nipošto ne koristite uređaj s oštećenim kablom ili utikačem, uređaj koji neispravno radi, uređaj koji je upao u vodu ili pao na pod ili uređaj koji je oštećen. Uređaj odnesite na ispitivanje i popravku u servisni centar.
5. Kabel zaštitite od vrućih površina.
6. Nipošto ne prekrivajte otvore za ventilaciju na uređaju i uređaj ne spuštajte na meke površine kao što su krevet ili ležaj jer može doći do zatvaranja otvora za ventilaciju. Otvore za ventilaciju zaštitite od zatiskivanja dlakama, vlasima kose i sličnim tvarima.
7. Uređaj ne koristite u pospanom stanju.
8. Ne ubacujte nikakve objekte kroz otvore za ventilaciju.
9. Sušilo za kosu ne rabite na otvorenim površinama ili u prostorijama u kojima se koriste aerosoli (sprejovi) ili vrše radnje s kisikom.
10. Vrući zrak ne usmjeravajte prema očima ili površinama osjetljivim na toplinu.
11. Dijelovi aparata se mogu zagrijati u vrijeme uporabe. Prije kontakta sa njima sačekajte da se ohlade.
12. Uređaj ne koristite u blizini kade, umivaonika ili drugih tijela u kojima se nalazi voda.
13. Za dodatnu zaštitu preporučuje se da se u kupaonici instalira radej utičnica od 30 mA.

### TEHNIČKE SPECIFIKACIJE:

- Uređaj s preklopivom ručkom za jednostavno odlaganje i uporabu na putovanju
- Zaštita od pregrijavanja
- DC motor
- 2 brzine
- 2 postavke temperature
- Kondenzator zraka za oblikovanje kose
- Soft-touch kućište
- Kukica za vješanje
- AC230V, 50Hz, 1300W



## SIMBOL PREKRIŽENE KANTE



**Čuvajte vaš okoliš:** električne uređaje ne treba zbrinjavati skupa s ostalim kućanskim otpadom. Molimo vas da dotrajale električne uređaje predate u ovlaštene sabirne centre za električni ili elektronski otpad. Na taj način možete spriječiti negativne utjecaje po zdravlje ljudi i okoliš usljed pogrešnog zbrinjavanja ove vrste otpada. Omogućite recikliranje starih i dotrajalih električnih i elektronskih uređaja i njihovo iskorištavanje u neke druge svrhe. Sve informacije vezane za pravilno zbrinjavanje starih uređaja možete dobiti u službama lokalne uprave.

## SRPSKI/BOSANSKI

### SINBO SHD 7022 FEN ZA KOSU

#### UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Jednostavno je rukovanje sa aparatom ipak molimo Vas da pre upotrebe uređaja obavezno i deteljno pročitate uputsto za upotrebu.

#### RUKOVANJE SA UREĐAJEM

1. Pre uključenja utikača uređaja u zidnu utičnicu budite ubeđeni da je prekidač uređaja u ISKLJUČENOM položaju.
2. Prilikom sušenja kose položaj prekidača treba biti na visoki dok kod oblikovanja kose položaj aparata treba biti na niskoj poziciji rada uređaja.
3. U slučaju da je kod uređaja došlo do prekida rada trebate isključiti uređaj i sačekati njegovo hlađenje.
4. Podesite željenu snagu duvanja:

**Položaj 0:** ISKLJUČEN

**Položaj 1:** Pola snaga, srednja toplota za nežno sušenje i oblikovanje kose

**Položaj 2:** Puna snaga, visoka toplota za brzo sušenje

#### ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

**VAŽNO:** Pre početka sa čišćenjem uređaja obaveno treba izvoditi utikač uređaja sa zidne utičnice.

Koristeći vlažnu krpnu uređaj očistite i osušite. Čišćenjem fena za kosu na prethodno opisan način sačuvate njegov originalnu šum.

Ne koristiti preparate za čišćenje jer uređaju može doći do oštećenje.

**OPREZ:** U niukojem slučaju aparat za sušneje kose nemojte stavljati u vodu i nemojte dozvoliti da dođe do kvašenja utikača uređaja.

Ulazni fitler uređaja treba redovno čistiti od dlaka i perje. Za čišćenje filtera možete upotrebiti usisivač ili suvu četku, u niukojem slučaju se fitler nesme stavljati u vodi. U slučajevima kada filter nije čist može doći do prevelikog zagrevavanja uređaja.

**OPREZ:** Uređaj treba držati što dalje od vode. Uređaj se nesme koristiti u blizini kade, sudopera i blizu predmeta koji su puni sa vodom.

#### VAŽNA SIGURNOSTNA UPOZORENJA

U slučaju da se ovaj električni uređaj koristi i u sredini gde se nalaze i deca trebate obratiti pažnju na dole navedene mere sigurnosti.:

**PRE UPOTREBE UREĐAJA OBAVEZNO PROČITAJTE UPUTSTVO ZA UPOTREBU.**

**OPASNOST-**Da bi ste smanjili rizik od strujnog udara:

1. Odma posle završetka korišćenja uređaja treba se isključiti utikač iz zidne utičnice.
2. Uređaj se ne sme koristiti prilikom kupanja.
3. Kako ne bi pao uređaj se nesme ostavljati pokraj kade ili lavabo.
4. Uređaj se nesme stavljati u vodi, sprečite njegov pad u vodi.



## VAŽNA SIGURNOSTNA UPOZORENJA

5. U slučaju da je uređaj pao u vodi nemojte pokušavati njegovo vađenje iz vode. Odmah isključite utikač uređaja iz zinde utičnice.

**UPOZORENJE-** Radi smanjenja rizika od strujnog udara, požara ili ranjavanja pridržavajte se dole navedenih napomena:

1. Dok je utikač uređaja uključen u zidnu utičnicu ne odvajate se od mesta gde se uređaj nalazi.

2. Budite veoma pažljivi prilikom upotrebe uređaja u sredini gde se nalaze deca ili osobe sa fizičkim i mentalnim manama.

3. Uređaj koristiti kući i na način propisan ovim uputstvom za upotrebu. Nemojte koristiti pribor koji nije preporučen od starne proizvođača.

4. Uređaj se ne sme upotrebljavati u situacijama: kada je oštećen strujni kabal ili utikač., kada rad uređaja nije normalan, kada je uređaj pao u vodu ili na pod ili kada je uređaj oštećen. Za popravak i kontrolu uređaja obratite se ovlašćenom servisu.

5. Strujni kabal uređaja držati što dalje toplih površina.

6. U niukojem slučaju ne zatvarajte mesta namenjena za ventilaciju uređaja ili uređaj nemojte ostavljati na mestima kao štiti su ležajevi, fotelje i sl. Jer može doći do zatvaranja otvora na telu uređaja koji služe za njegovu ventilaciju. Nemojte dozvoliti da se na otvorima za ventilaciju uređaja sakupe delovi kose, perje i sličan materijal.

7. U stanju pospanosti uređaj se nesme koristiti.

8. Ne dozvolite prodor bilo kakvog predmeta unutar uređaja.

9. Uređaj ne treba koristiti na otvorenom mestu ili u sredini gde se upotrebljavaju sprejevi ili se obavljaju radnje pomoću kiseionika.

10. Nemojte usmeravati topao vazduh prema očima ili drugim osetljivim delovima tele.

11. U toku korišćenja može doći do zagrevanje pribora. Pre uspostavljanja dodira sa priborom sačekajte njihovo hlađenje.

12. Uvaj uređaji se ne semeju koristiti u blizini kade, lavaboa i drugih predmeta koji su puni vodom.

13. Za dodatnu zaštitu na delu električne mreže sa koje se vrši napajanje uređaja sa električnom energijom savetuje se montiranje sigurnosnog prekidača sa najmanje 30 mA. Za stručni savet obratitesli tehničaru montaže.

### TEHNIČKE KARAKTERISTIKE:

- Zahvaljujući drški na sklapanje aparat se lakše pakuje i dobar je za korišćenje prilikom putovanja.
- Zaštićen od prevelikog zagrevanja
- DC motor
- 2 birzine
- 2 mogućnosti podešavanja u dva različite vrste toplote
- Usmerivač za oblikovanje kose
- Uređaj poseduje telo prijatnog dodira
- Kukica za vešanje
- 230V~, 50Hz, 1300W

## ZNAČENJE SIMBOLA KORPE ZA SMEĆE



Čuvajte životnu sredinu: Električne aparate nemojte bacati zajedno sa kućnim smećem. Aparat koji je završio svoj vek upotrebe predajte organizacijama koje se bave prikupljanjem sličnih materijala. Sa ovim ćete pomoći smanjenju zagađenja životne sredine i negativan uticaj ovakvih otpadaka po ljudsko zdravlje. Sa druge strane doprinećete da ovi ili slični materijali ponovo budu upotrebljeni kao materijali za proizvodnju. Za savete o dolaganju starih kućnih električnih aparata kontaktirajte lokalne vlasti.

## MÜŞTERİ HİZMETLERİ

### Değerli Müşterimiz,

En uygun fiyata en iyi ürünü vermenin yanı sıra; en iyi hizmeti vermenin de önemli olduğuna inanıyoruz. Bu nedenle siz bilinçli tüketicilere daha yakın olabilmek için, internet adresimizdeki erişim formlarının yanı sıra, tüketici danışma hattımızı da hizmetinize açmış durumdayız.

TÜKETİCİ  
DANIŞMA HATTI  
444 66 86

sinbo  
www.sinbo.com.tr

### Tüketici Danışma Hattımızı,

- Hafta içi her gün **08.00-18.00** saatleri arasında arayabilir; istek, öneri ve şikayetlerinizi firmamıza iletebilirsiniz.

### Tüketicinin Dikkatine:

Ürünlerimizle ilgili hizmetleri tam olarak alabilmek için aşağıdaki önerilere uymanızı rica ederiz:

1. Ürünü aldığınızda **Garanti Belgesini** mutlaka yetkili satıcınıza onaylattırınız.
2. Ürünü kullanma kılavuzunda belirtilen hususlara göre kullanınız.
3. Ürününüzle ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki telefon numaralarından, Tüketici Danışma Hattına başvurunuz.

KAPIDAN KAPIYA  
ÜCRETSİZ  
SERVİS

10 GÜNDE  
TESLİMAT  
GARANTİSİ (\*)

Kapıdan Kapiya Ücretsiz Servis Kampanyamız dâhilinde Yurtiçi Kargo Firması ile işbirliği içerisindeyiz. Tüketicimiz tarafından satın alınan ürünün fiyatı ne olursa olsun, Tüketicimiz ürün ile ilgili garanti kapsamına giren herhangi bir problem yaşadığında, **444 66 86 numaralı Tüketici Danışma Hattımızı** araması ve kayıt bırakması yeterlidir. Bu süreçten sonra Tüketicimizin ürünü ücretsiz olarak Yurtiçi Kargo tarafından Tüketicimizin bulunduğu adrese teslim alınıp, 10\* iş günü içerisinde ürün çalışır bir vaziyette, yine Tüketicimize Yurtiçi Kargo aracılığı ile adresine teslim edilmektedir. 10 iş günü içerisinde sorunu çözülmeyen ürünler ise, yenisi ve/veya bir üst modeli ile değiştirilmektedir. Tüm bu süreçte Tüketicilerimizden hiçbir ücret talep edilmemektedir.

(\*Ürünün servis garanti süresi, Yurtiçi Kargo ürünü Sinbo Fabrikası'na teslim ettikten sonra başlar.)

## - GARANTİ ŞARTLARI -

- 1) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 (iki) yıldır. (Bu süre 2 yıldan az olamaz)
- 2) Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
- 3) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketicisi, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;
  - a- Sözleşmeden dönme,
  - b- Satış bedelinden indirim isteme,
  - c- Ücretsiz onarılmasını isteme,
  - ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
- 4) Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketicisi ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- 5) Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;
  - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
  - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
  - Tamirinin mümkün olmadığına, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;tüketicisi malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- 6) Malın tamir süresi 20 iş gününü, binek otomobil ve kamyonetler için ise 30 iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihi, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanuncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- 7) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 8) Tüketicisi, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketicisi işleminin yapıldığı yerdeki Tüketicisi Hakem Heyetine veya Tüketicisi Mahkemesine başvurabilir.
- 9) Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketicisi, **Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü**'ne başvurabilir.



ÜRETİCİ / İTHALATÇI FIRMA

DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER İNŞAAT SPOR MALZEMELERİ İMALAT SAN. VE TIC. A.Ş.

Cihangir Mh. Güvercin Cd. No:4 Haramidere Mevkii Avcılar - İstanbul - Türkiye

Çağrı Merkezi: 444 66 86

www.sinbo.com.tr - info@sinbo.com.tr



- SAÇ KURUTMA MAKİNESİ -

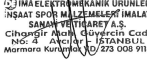
- GARANTİ BELGESİ -

**ÜRETİCİ veya İTHALATÇI FİRMANIN,**

**Ünvanı** : DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLERİ İNŞ. SPOR MALZ.  
İMALAT SAN. ve TİC. A.Ş.  
**Adresi** : Cihangir Mah. Güvercin Cad. No:4 Haramidere Mevki  
Avcılar / İSTANBUL  
**Telefonu** : Çağrı Merkezi: 444 66 86  
**E-Posta** : info@sinbo.com.tr

**Yetkilinin İmzası** :

  
Yönetim Kurulu Başkanı

  
DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLERİ  
İNŞAAT SPOR MALZEMELERİ İMALAT  
SANAYİ TİCARET A.Ş.  
Cihangir Mah. Güvercin Cad.  
NO: 4 AVCIILAR - İSTANBUL  
Mersane Kurum Kodu: 273 006 918

**MALIN,**

**Cinsi** : SAÇ KURUTMA MAKİNESİ  
**Markası** : SINBO  
**Modeli** : SHD 7022  
**Garanti Süresi** : 2 yıldır  
**Azami Tamir Süresi** : 20 İş Günü  
**Bandrol ve Seri No:** :  
**Kullanım Ömrü** : Bakanlıkça belirlenen ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.  
(Ürünün fonksiyonlarını yerine getirebilmesi için gereken yedek parça temin süresi)

**SATICI FİRMANIN,**

**Ünvanı** :  
**Adresi** :  
**Telefonu** :  
**Faks** :  
**E-Posta** :  
**Fatura Tarih ve Sayısı** :  
**Teslim Tarihi ve Yeri** :  
**Yetkilinin İmzası** :  
**Firmanın Kaşesi** :



**- TEDARİKÇİ FIRMA / EXPORTER -**

**United Favour Development Limited**  
Unit B, 10/F Lee May Building 788-790  
Nathan Road, Mongkok, Kowloon, HK.

**- UYGUNLUK BEYANI / CE -**

**SGS-CSTC Standards Technical Services  
Co., Ltd, Shanghai**

No. 588, West Jindu, Rd., Xinqiao Town,  
Songjiang, District, Shanghai, China

**EEE Yönetmeliğine uygundur.**

**AEEE Yönetmeliğine uygundur.**

**Made in P.R.C.**

**İmal Yılı : 2014**